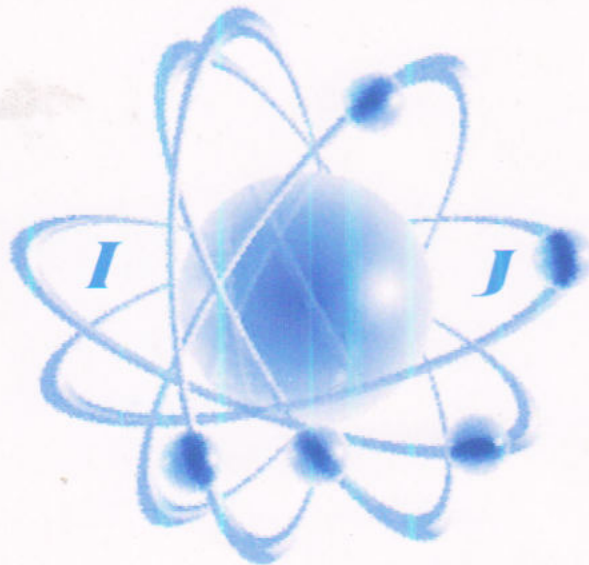


ISSN 2010-720X



# ILIM HA'M JA'MIYET



2015 (№3)

# FAN VA JAMIYAT



**ЎЗБЕКИСТАН RESPUBLIKASI XALIQ  
BILIMLENDIRISH MINISTRILIGI  
A'JINIYAZ AT'INDAGI NOKIS MA'MLEKETLIK  
PEDAGOGIKALIQ INSTITUTI**

**ILIM ha'm JA'MIYET**  
Ilmiy-metodikaliq jurnal

A'jiniyoz nomidagi Nukus davlat  
pedagogika instituti

**FAN va JAMIYAT**

Ilmiy-uslubiy jurnal

Нукусский государственный педагогический  
институт имени Ажинияза

**НАУКА и ОБЩЕСТВО**

Научно-методический журнал

Nukus State Pedagogical Institute  
named after Ajiniyaz

**SCIENCE and SOCIETY**  
Scientific-methodical journal

№3  
2015



## Sho'lkemlestirivshi: A'jiniyaz ati'ndag'i' No'kis ma'mleketlik pedagogikali'q instituti'

Redkollegiya basli'g'i': B.Prenov - NMPI rektori'  
Bas redaktor: K.Allambergenov - filologiya ilimlerinin' doktori', professor

### REDKOLLEGIYA AG'ZALARI'

**Abdinazimov Sh.** — Filologiya ilimlerinin' doktori', professor  
**Abdullaeva Ya.** — Tariyx ilimlerinin' doktori'  
**Allamuratov B.** — Biologiya ilimlerinin' doktori', professor  
**Alewov U.** — Pedagogika ilimlerinin' doktori', professor  
**Ayi'mbetov M.** — Filologiya ilimlerinin' doktori'  
**Ayi'mbetov N.** — Ekonomika ilimlerinin' doktori', professor  
**Bazarbaev J.** — Filosofiya ilimlerinin' doktori', O'zRIA akademigi  
**Xujaniyazov Ye.** — Filologiya ilimlerinin' kandidati', docent  
**Ismaylov Q.** — Fizika-matematika ilimlerinin' doktori', professor  
**Jalelov M.** — Fizika-matematika ilimlerinin' kandidati'  
**Jumanov M.** — Biologiya ilimlerinin' kandidati', docent  
**Jumamuratov A.** — Awi'l xojali'g'i' ilimlerinin' doktori'  
**Kamalov A.** — Fizika-matematika ilimlerinin' doktori'  
**Qayi'pbergenov B.** — Texnika ilimlerinin' doktori'  
**Qodirov Q.** — Filologiya ilimlerinin' kandidati', docent

**Qochanov B.** — Tariyx ilimlerinin' doktori', professor  
**Qudaybergenov K.** — Fizika-matematika ilimlerinin' doktori'  
**Qudaybergenov M.** — Filologiya ilimlerinin' doktori', professor  
**Quramboev K.** — Filologiya ilimlerinin' doktori', professor  
**Mambetullaev M.** — Tariyx ilimlerinin' doktori'  
**Mambetullaeva S.** — Biologiya ilimlerinin' doktori'  
**Matchanov A.** — Biologiya ilimlerinin' doktori', professor  
**Matchanov S.** — Pedagogika ilimlerinin' doktori', professor  
**Pazi'lov A.** — Pedagogika ilimlerinin' kandidati', docent  
**Paxratdinov A'.** — Filologiya ilimlerinin' doktori', professor  
**Sari'baev M.** — Tariyx ilimlerinin' doktori'  
**Tagaev M.** — Texnika ilimlerinin' doktori'  
**Umarov Ye.** — Geografiya ilimlerinin' doktori'  
**Yavidov B.** — Fizika-matematika ilimlerinin' doktori'

Juwapli' xatker: D.Dogarova

Korrekturani' qarap shi'qqan: Z.Xodjekeeva  
Kompyuterde baspag'a tayarlag'an: N.Allamuratova

Na'wbetshi redaktor: B.Qurbanbaeva  
Texnikali'q redaktor: f.i.k. Q.Ma'mbetov

*Qaraqalpaqstan Respublikasi' Baspaso'z  
ha'm xabar agentligi ta'repinen  
dizimge ali'ni'p, 2007-ji'l 14-fevralda  
01-043-sanli' guwali'q berilgen.*

*O'zbekistan Respublikasi' Joqari' Attestaciya  
Komissiyasi' kollegiyasi'ni'n 2013-ji'l 30-  
dekabrdegi 201/3-sanli' qarari' menen  
filologiya (qaraqalpaq tili, qaraqalpaq  
a'debiyati'), pedagogika ha'm psixologiya  
pa'nleri boy'nsha ilim doktori' da'rejesin ali'w  
ushi'n maqalalar ja'riyalani'wi' tiyis bolg'an  
ilimiy jurnallar dizimine kirgizilgen.*



## КОММУНИКАТИВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ДЕЛОВОМУ ОБЩЕНИЮ

В.А. Сейтенова – старший преподаватель  
 Д.К. Абдреймова – ассистент преподаватель  
 З.Д. Мырзамбетова – ассистент преподаватель

Каракалпакский государственный университет имени Бердаха

**Таянч сўзлар:** коммуникатив таркиб, коммуникатив таркиб компонентлари, коммуникатив талаблар, мулоқот соҳаси, ташқи иқтисодий ҳамкорлик, қасбий мулоқот, мулоқот вазиёти.

**Ключевые слова:** коммуникативное содержание, компоненты содержания обучения, коммуникативные потребности, сфера общения, внешнеэкономические связи, профессиональное общение, ситуация общения.

**Key words:** communicative content, components of the training content, communicative needs, sphere of communication, foreign economic relations, professional communication, situation of communication.

В условиях экономической интеграции между странами высокий уровень владения русским языком является обязательным условием осуществления экономического сотрудничества и входит в квалификационные требования, предъявляемые к выпускникам вузов Узбекистана и Каракалпакстана. Выпускники экономических факультетов вуза должны обладать высокой компетентностью не только в экономических вопросах, но и владеть русским языком в объеме, необходимом и достаточном для ведения дел в области внешнеэкономических связей на территории ближнего зарубежья.

Профессиональная деятельность специалистов данного профиля включает в себя работу по заключению внешне-торговой сделки с иноязычным партнером, осуществляемой на русском языке в виде устных переговоров. Успех деловых переговоров зависит от степени подготовленности партнеров, уровня владения ими необходимой экономической лексикой, знания ими модели ведения переговоров и умения варьировать ее применительно к конкретной ситуации, а также от степени сформированности речевых умений и навыков на русском языке.

Следовательно, возникает вопрос о содержании обучения, определение которого зависит от многих факторов, в первую очередь – от цели обучения, условий и является показателем уровня коммуникативной компетенции как итоговой цели обучения.

Термин «коммуникативная компетенция» в настоящее время широко используется в мировой методике. Во всех работах сторонников коммуникативной компетенции присутствует описание её компонентного состава. Нам представляется целесообразным принять определение коммуникативной компетенции, представленном О.Д. Митрофановой и В.Г. Костомаровым как «...способность к выбору и реализации программ речевого поведения в зависимости от способности человека ориентироваться в различной обстановке, т.е. его умения оценивать ситуации с учётом темы, задач, коммуникативных установок, возникающих у участников до и во время беседы» [1:14]. Структура содержания коммуникативной компетенции рассматривается в методических кругах неоднозначно. В методической литературе можно найти описания языковой, предметной, профессиональной, лингвострановедческой компетенций. При обучении профессиональному общению актуальным представляется вопрос о предметной компетенции, включающей в себя знания в определённой области трудовой деятельности и отражающей предметно-содержательную сторону профессионального общения. Эффективность обучения русскому языку в области внешнеэкономических связей зависит от учёта реальных коммуникативных потребностей обучаемых.

При коммуникативно-деятельностном подходе к обучению профессиональному общению на русском языке принято выделять компоненты коммуникативного содержания и компоненты языкового содержания обучения. В методической литературе при описании компонентов коммуникативного содержания обучения за сферами коммуникации традиционно следуют темы, ситуации, задачи общения.

В методической литературе по преподаванию русского языка как иностранного можно встретить различные определения ситуаций, которые свидетельствуют о многогранности самого феномена «ситуация» и его отдельных аспек-

тов. Из всего многообразия определений данного понятия наиболее обобщающими и полными представляются дефиниции речевой ситуации, предлагаемые А.А. Леонтьевым и Е.И. Пассовым. Первый учёный определяет речевую ситуацию как «совокупность таких факторов речевой ориентировки, которые являются константными в различных конкретных условиях ориентировки и изменение которых влияет на изменение программы или операционной структуры речевого действия» [2:161]. Определение, основанное на рассмотрении речевой ситуации как базы для организации и подачи речевого материала в зависимости от потребностей говорящего, находим у Е.И. Пассова: «Речевая ситуация есть такая динамическая система взаимоотношений общающихся, которая, основываясь на отражении объектов и событий внешнего мира, порождает потребность к целенаправленной деятельности в решении речемыслительной задачи и питает эту деятельность» [3:169].

В последние десятилетия в методике преподавания русского языка с развитием теории коммуникативности в методическую практику входит термин «типовая коммуникативная ситуация». Критерием типовой ситуации общения является частотность реальных коммуникативных ситуаций, характерных для рассматриваемой сферы общения.

Изучение существующей литературы по переговорам (М.М. Лебедева, П.Мишич), а также анализ коммуникативных потребностей деловых людей позволил нам выделить следующие типовые ситуации в зависимости от этапов процесса деловых переговоров: а) ситуация установления контакта с партнерами перед заключением сделки; б) ситуация выяснения позиций; в) ситуация аргументирования позиций; г) ситуация согласования позиций и принятия решений. Выделенные ситуации в учебных целях будут включены в содержание обучения.

Особое место в структуре содержания обучения, соединяющего коммуникативные и языковые компоненты, занимает учебный текст, который, включая предметно-содержательную сторону делового общения, актуализирует отобранный лексико-грамматический материал.

Среди методистов широко велась и до сих пор не завершена дискуссия о том, какие по содержанию тексты использовать в учебном процессе: научно-популярные, общенаучные или связанные с программным материалом по специальности. Ведущие методисты (О.Д. Митрофанова, Е.А. Быстрова) предлагают в обучении будущих специалистов их терминологии учебные, т.е. адаптированные специальные тексты, при составлении которых следует положить в основу кроме чисто лингвистических и содержательных оценок дидактические и психологические критерии, соотносённые с целевой направленностью обучения, стадиями формирования умений и навыков. Думается, что при обучении будущих экономистов тексты в адаптации не нуждаются, так как экономическая терминология в связи со своей социальной значимостью и широким функционированием в средствах массовой информации уже частично знакома выпускникам колледжей и лицеев. Основными критериями, которыми мы руководствовались при отборе текстов, были: тематическая значимость, смысловая законченность, познавательная ценность, информативность, научность, доступность.

Сборник имеет следующую структуру:

1. Тексты по экономике для аудиторной работы.







MAZMUN  
BAS MAQALA

Ga'rezsizligimizge-24 ji'l

Базарбаев Ж.Б. Тақирарланбас тарийхий табыс .....	3
<b>TA'LIMNIN TEORIYALI'Q TIYKARLARI</b>	
	<b>Ja'miyetlik ilimler</b>
Абаев С., Якубов М. Маҳалле – пухаралардын өзін-өзи басқаруу институты .....	5
Алламбергенов А. Максатимиз - манауий жетик, кәсіплик мәдениятлы жасларды тәрбиялау .....	6
Мамбетуллаев М.М., Примбетов К. Культурное наследие и археология .....	8
Наимов К. Историография истории национальной государственности Каракалпақстана (1924-2004 гг.) .....	10
	<b>Ta'biyiy ha'm texnikali'q ilimler</b>
Алламуратов Б., Найыпова Ж., Алламуратова З. Динамика заражения паразитическими простейшими личинок карпа в прудхозе «Хорезм» .....	11
Камалов А.Б., Аширбекова С.У., Худайбергенов А.К. Радиационные эффекты в барьерных контактах Au-Pt-n-p-GaAs, стимулированные сверхвысокочастотным облучением .....	12
Каипов Б., Ибрагимов Б. Әлем хәм оның пайда болууы хақында болжолар .....	13
Тойлибаев С., Кутлымуратов М.А. Түслик Арал бойларында экологиялық факторлардың инсан организмнің функциональлық системасына тәсири .....	15
	<b>Til bilimi ha'm a'debiyattan'w</b>
Алламбергенов К., Аллабергенова Г.К. Каракалпақ халық дәстаны «Едиге» (генезиси, жанрлық белгилери, миллий версиялар типологиясы хәм поэтикасы мәселелеринин узак-жақын сырт еллерде үйренилиуи тарийхынан) .....	16
Базарбаев Ж. Әжинияз мийрасы-өзликти аңлау дәреги .....	21
Дильманов И.О., Тен М., Абдуллаева М. О некоторых вопросах перевода «Кырк кыз» на казахский язык .....	23
Дүсматов Х. Аския (пайров) ва унинг матний хусусиятлари .....	24
Карибаева А., Кутлымуратова Ы. Төлеген Айбергенов косықларындағы гейпара жергиликли тил өзгешеликлери .....	27
Казахбаев С. XX әсирдин ақыры XXI әсирдин басындағы каракалпақ балалар әдебиятының жанрлық өзгешелиги .....	28
Мамбетов Қ. Поэманын формалық хәм жанрлық сыпаты хақында .....	30
Пазылов А., Хожамуратова Н. М. Нызанов шығармаларында балалар психологиясынын сәулелениуи .....	33
Рзаева Р.К., Ешимбетова Н.М. Сравнительно-сопоставительное изучение концепта «Родина/Ұйған» в художественном переводе (на материале поэтических произведений И.Юсупова) .....	34
<b>BILIMLENDIRIW, ILIM HA'M INNOVACIYA</b>	
Асаматдинова Ж. Өспиримлик жасындағы оқыушыларды әдеп-иқрамдылық хәм эстетикалық жақтан тәрбиялауда инсанның кәдир-қымбатын қәлипестириуе бағдарланған методикалық жаңалықлар .....	38
Асплова Г.А. Ұзбек тилидан дарсдан ташқари мустақил ишларни ташқил этишнинг мазмуни ва лингвопсихологик жихатлари .....	40
Айтымбетов М.З. Илмий педагогик ва тарихий манбаларда Қорақалпоғистон мактаблари ривожланиши тарихининг үрганилиши .....	42
Қодиров М.М. Бұлажак меҳнат таълими ўқитувчисининг педагогик компетентлигини шакллантириш мазмуни ва методи .....	45
Кудайбергенова Т. Хуқықый әдеп-иқрамдылық тәрбия хәм оны жетилистириу мәселелери .....	47
Мухаммадиев К.Б. Алломаларнинг жиемоний тәрбия, жиемоний етуклик ва соғломлаштиришга онд мухим қарашлари .....	49
Сейтенова В.А., Абдреймова Д.К., Мырзамбетова З.Д. Коммуникативное содержание обучения профессионально-деловому общению .....	52
Сейтниязов К.М., Отенов Н.Т., Акбаев Г. Изучение географических терминов в школьной географии .....	53
<b>JAS ALI'MLAR MINBERI</b>	
Ахмедова Н. Системно-структурный подход к формированию интереса у студентов к художественной культуре Узбекистана на внеаудиторных занятиях .....	55
Альджанова Г.А. Геронтопсихологияда қартайуу хәм қартайғанлықтын үйренилиу мәселелери .....	57
Аймухаммедова Т. Дикқат етишмаслиги ва гиперактивлиги синдромли болаларда олиб бориладиган коррекцион ишлар .....	59
Ашурова З. «Ўрмондаги зифат» асари поэтикаси хақида баъзи бир қайдлар .....	60
Досходжаева А. Формирование экологической культуры учащихся в процессе обучения .....	62
Dospanov R.A., Jumamuratova SH. Teaching idioms to students to improve their language level and awareness of the english culture .....	65
Есебаев М. Эпослардың халық тарийхи менен байланысы хәм эволюциясы .....	66
Хужаниязов У. Қорақалпоғистон музейлари мустақиллик дәври солномасида .....	68
Хожиева З. Национальная специфика языковой картины мира .....	70
Қалбаева Г.С. Әпсаналардың пайда болуу хәм қәлипlesiу жоллары .....	72
Қосимова Н.Ф. Тилшуносликда симметрия ва асимметрия тамойиллари .....	74
Қосимова О., Уганов У. Қизларда миллий фазилатларни шакллантиришда маънавий мероснинг ўрни ва ахамияти .....	77
Опаева Р. Хәзирги каракалпақ тилинде бириккен атлықлардың қолланылуы .....	79
Оринбетов Н., Алламуратова Х. Ўрта махсус, қасб - ҳунар таълими муассасаларида ахборот коммуникация технологияларидан фойдаланган ҳолда мустақил таълим жараёнини ташқиллаштириш .....	81
Рамазанов М.Б. Туризмди дене тәрбиясы куралы сыпатында қолланыу мәселеси .....	82
Рустамов Л.Х. Интеграция непрерывной педагогической практики студентов зарубежных вузов как фактор развития процесса в образование (на материале физкультуры) .....	84
Рустамова Н. Медиа таълим: Моҳияти ва йўналишлари .....	86
Умурзоқов Д.Х. Илк ўспиринларнинг миллий мансублик масаласини ўрганиш улар шахсининг ижтимоий психологик хусусиятларига боғлиқлиги .....	88
Утебаев Т. Қорақалпоғистонда педагогик фикрлар ривожланиши муаммоларини таълим технологияларида фойдаланиш .....	91
<b>ILIM HA'M MA'DENIYAT'GIMIZ G'AYRATKERLARI</b>	
Сейтжанова У.М. Тюркологияда жаңа бағатқа қойылған қутлы кәдем (М.К.Айымбетовтың дәретиўшилиқ жолы) .....	93